Theater Waidspeicher e.V. Erfurt

The Nutcracker and the Mouse King

based on E.T.A. Hoffmann, with music by Peter Tchaikovsky
puppet theatre for 8 year olds and older

Nußknacker und Mausekönig

nach E.T.A. Hoffmann, mit Musik von Peter Tschaikowsky
Puppentheater ab 8 Jahre

Theater beginnt hier!

The Nutcracker and the Mouse King

based on E.T.A. Hoffmann, with music by Peter Tchaikovsky

puppet theatre for 8 year olds and older

Premiere: 26 November, 2021

Director: Christian Georg Fuchs
Stage design and costumes: Mila van Daag
Marionettes: Peter Lutz
Stage decoration and objects: Studio Theater Waidspeicher
Cast: Karoline Vogel, Tomas Mielentz

duration: 55 minutes

Music from: Peter Ilyich Tchaikowsky: The Nutcracker.
Ballet in two acts, Op. 71. Russian National Orchestra.
Mikhail Pletnev. 2011 Ondine Oy, Helsinki.

The fantastic story of the Nutcracker who defeats the Mouse King

On Christmas Eve, Marie receives a special present from her godfather Drosselmeier. A nutcracker that comes to life in the night and protects Marie from the evil seven-headed Mouse King. But is that real or just a dream? Only Godfather Drosselmeier knows the secret of the Nutcracker, only he can tell how to redeem him.
Hoffmann's famous, more than 200-year-old fantastic tale about nocturnal adventures, living toys, dramatic fights and a journey into the wondrous realm of dolls is told with ballet music by Peter Tchaikovsky.

Performance Style

The story of the play follows the German children's book classic by E.T.A. Hoffmann. Two puppeteers acting as Godfather Drosselmeier und the girl Marie tell and perform the story of a special Christmas Eve and nocturnal adventures. Together they create a phantastic world using various ways of performing, puppets and objects: delicate string puppets and modeling clay, remote controlled electronic toys and traditional storytelling. Their play is accompanied by Peter Tchaikowsky's music - without words, except the inside „Tale of the Hard Nut", which Godfather Drosselmeier tells Marie.

The Nutcracker and the Mouse King
based on E.T.A. Hoffmann, with music by Peter Tchaikovsky
puppet theatre for 8 year olds and older

Nußknacker und Mausekönig

nach E.T.A. Hoffmann, mit Musik von Peter Tschaikowsky

Puppentheater ab 8 Jahre

Premiere: 26. November 2021

Regie: Christian Georg Fuchs
Bühne und Kostüme: Mila van Daag
Marionetten: Peter Lutz
Bühnendekorationen und Objekte: Atelier Theater Waidspeicher
Es spielen: Karoline Vogel, Tomas Mielentz

Dauer: 55 Minuten

Musik aus: Peter Ilyich Tchaikowsky: The Nutcracker.
Ballet in two acts, Op. 71. Russian National Orchestra.
Mikhail Pletnev. 2011 Ondine Oy, Helsinki.

Die fantastische Geschichte vom Nußknacker, der den Mausekönig besiegt

Am Weihnachtsabend bekommt Marie von ihrem Patenonkel Großelmeier ein besonderes Geschenk. Einen Nußknacker, der in der Nacht zum Leben erwacht und Marie vor dem siebenköpfigen bösen Mausekönig beschützt. Doch passiert das alles wirklich? Ist der Nußknacker lebendig oder ist es nur ein Traum? Nur der merkwürdige Pate Großelmeier weiß die Antwort, denn er kennt das Geheimnis des Nußknackers und weiß, wie man ihn erlösen kann. Hoffmanns berühmtes, mehr als 200 Jahre altes fantastisches Kunstmärchen über nächtliche Abenteuer, lebendige Spielzeuge, dramatische Kämpfe und eine Reise ins wundersame Puppenreich erzählen wir zur Ballettmusik von Peter Tschaikowsky.

Zur Inszenierung

Die Inszenierung folgt der literarischen Vorlage von E.T.A. Hoffmann. Auf der Bühne agieren zwei Puppenspieler als Pate Großelmeier und Marie, die gemeinsam die Geschichte erzählen und die fantastische Welt schaffen. Dabei nutzen sie verschiedene Spiel- und Erzählformen, Puppen und Objekte: filigrane Fadenmarionetten, Knete zum Modellieren und pantomimisches Spiel. Außerdem kommen ferngesteuerte elektronische Spielzeuge zum Einsatz. Das Spiel zur Musik von Peter Tschaikowsky ist wortlos, bis auf das Binnenmärchen - „Die Geschichte von der harten Nuss“, das Pate Großelmeier Marie erzählt.

Nußknacker
und Mausekönig
nach E.T.A. Hoffmann,
mit Musik von
Peter Tschaikowsky
Puppentheater
ab 8 Jahre

The Nutcracker and the Mouse King

Nußknacker und Mausekönig

The Nutcracker and the Mouse King

Nußknacker und Mausekönig

The Nutcracker and the Mouse King

Nußknacker und Mausekönig

The Nutcracker and the Mouse King

Nußknacker und Mausekönig

Intimer Abend zwischen Verzauberung und Entzauberung

Puppentheater im Erfurter Waidspeicher spielt doppelbödig mit „Nussknacker und Mausekönig“ nach E. T. A. Hoffmann und Peter Tschaikowsky

Von Michael Helbing

Erfurt. Es gibt keinen chinesischen und keinen orientalischen Tanz in dieser Aufführung – und sowieso so gar kein Divertissement. Schon insofern entgehen sie in Erfurts Waidspeicher Debatten um rassistische Tendenzen, wie sie jetzt dazu führten, dass Tschaikowskys „Nussknacker“ aus dem Spielplan des Berliner Staatsballetts flog.

Dort hatten sie die Originalinszenierung von 1892 rekonstruiert. In Erfurt haben sie das Ballett eher dekonstruiert und fürs Puppentheater neu zusammengesetzt. Sie spielen ohnehin mehr nach E. T. A. Hoffmanns „Nussknacker und Mausekönig“ (weshalb Marie auftritt, nicht Klara), sowie Tschaikowsky dazu ein, ein Stückchen kanonendonnerndes Schlachtgemälde der „1812“-Ouvertüre inklusive.

Heimeliger Weihnachtsabend für zwei Personen und in drei Abteilungen

Voller Esprit, mit leichter Hand inszeniert Christian Georg Fuchs für ein knappes Stündchen einen heimeligen intimen Weihnachtsabend unterm Baum: für zwei Personen und in drei Abteilungen. Das beginnt vergleichsweise klassisch, wenn sich Tomas Mielentz als Onkel Droßelmeier im braunkarierten Dreiteiler und Karoline Vogel als Marie im nachtblauen Hausanzug zur Bescherung treffen und auch mit Luftküssen beschenken. Das stumme Spiel zur Musik folgt dem Ballett, nur ohne Tanz. Nur Maries Alter-Ego-Marionette geht auf Spitzen und lässt das Röckchen fliegen.

Nachdem der Nussknacker auf Rädern bis zur Maulsperre tat, was seines Amtes ist, erweist sich in der Mitte des Abends Mielentz einmal mehr als begnadeter Erzähler, malt die Ursprungsgeschichte um Prinzessin Pirlipat und Frau Mauserinks mit Hand, Fuß und Stimme aus.

Den schwierigeren Part dabei bewältigt Karoline Vogel elegant wie nebenbei: nämlich den der aufmerksamen Zuhörerin mit gespitzten Ohren und staunenden Augen, ohne jemals zu dick aufzutragen.

Sie lässt ihre Marionette sich zart an den Nussknacker schmiegen, bevor unter den Dielen der niedrigen schrägen Wohnstube von Ausstatterin Mila van Daag Mäuse wuseln und sich ein nächtlicher albtraumhafter Kampf der Endgegner buchstäblich entfacht und entzündet.

Fortan sprechen wieder Bilder und Musik. Sie führen uns nicht ins Zauberzuckerschloss, aber tief hinein (tiefenpsychologisch auch) in Träume einer unmöglichen Liebe. Aus dem Nussknacker ist eine Prinzenmarionette geworden, die Droßelmeier/Mielentz führt, die mit jener Maries die „Zuckerfee“ am weißen Flügel intoniert, zum Blumenwalzer Pirouetten auf dem Eis tanzt.

Da werden ganz unterschwellig, obgleich dies eine Aufführung ab acht Jahren ist, Züge einer libidinösen Beziehung offenbar, die Onkel und Nichte an ihre Puppen delegieren und die sich in einer Emanzipation des Mädchens auflösen wird. Das Versprechen, ich zeige dir die große weite Welt (die mit Eiffelturm, dem Turm von Pisa und Big Ben vorüberzieht), eignet sie sich selbst an.

So ist dies eine fantasievolle Version eines Weihnachtsklassikers, die auf mehreren Ebenen und für verschiedene Generation spielt: mit wirkmächtigen Marionetten von Peter Lutz, rollenden und fliegenden Objekten obendrein, ohne Zuckerguss, aber mit Mitteln der Verzauberung wie auch Entzauberung.

Man geht leicht, erleichtert auch.

Termine bis Jahresende ausverkauft.

Tomas Mielentz und Karoline Vogel im Waidspeicher. FOTO: LUTZ EDELHOFF

Thüringische Landeszeitung, 30. November 2021

The Nutcracker and the Mouse King review

Nußknacker und Mausekönig Kritik

Technical conditions

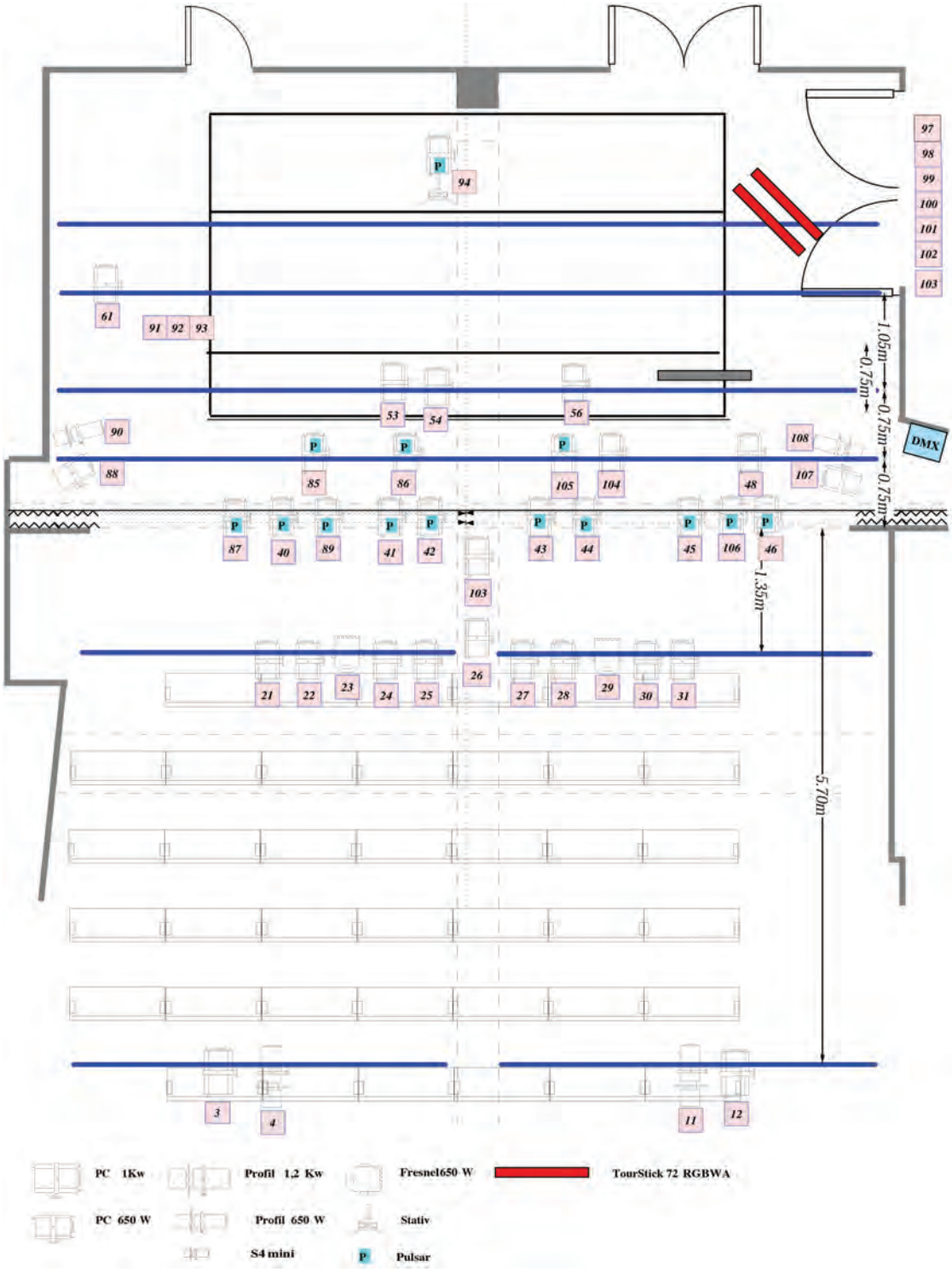
duration:	stage extent:
55 minutes without interval	min. 10 m wide and 6 m deep
time for set up to scenery:	**stage ground:**
6 hours and 1,5 hours for setting-up of the actors	black, screw-on type
strike:	**special features:**
2 hours	DMX lighting necessary, arrangement necessary! Main curtain. Sound system proportionately to the room. 1 quadcopter will be used on stage.
electrical equipment:	**number of spectators:**
CEE 16 or 32 A and/or 2 x 16A Electric plugging box	maximum 200 persons
room height:	**auditorium:**
5 m	hall darken (black) distance to stage 2,0 m rows of seats should rise
stage riser:	**cast:**
Theater Waidspeicher brings special stage riser. Arrangement necessary!	2 puppeteers 3 technicians 1 make-up artist 1 tour manager

Technische Angaben zur Inszenierung

Länge des Stückes:	Bühnenmaße:
55 Minuten ohne Pause	min. 10 m breit und 6 m tief
Aufbauzeit:	**Bühnenboden:**
6 Stunden und 1,5 Stunden zum Einrichten der Spieler	Schwarz, anbohrbar
Abbauzeit:	**Besonderheiten:**
2 Stunden	DMX Beleuchtungsanlage notwendig, Absprache erforderlich! Hauptvorhang. Tonanlage der Spielstätte entsprechend. 1 Quadrokopter im Einsatz auf der Bühne.
Elektrik:	**Zuschauerzahl:**
CEE 16 oder 32 A bzw. 2 x 16A Schukosteckdosen	bis maximal 200 Personen
Raumhöhe:	**Zuschauerraum:**
5 m	Saal verdunkelt (black) Abstand zur Bühne 2,0 m Sitzreihen ansteigend
Bühnenpodeste:	**Beteiligte:**
Spezialpodest wird mitgebracht. Absprache erforderlich!	2 Puppenspieler 3 Techniker 1 Maskenbildner 1 Tourmanager

Technical conditions / Technische Angaben zur Inszenierung

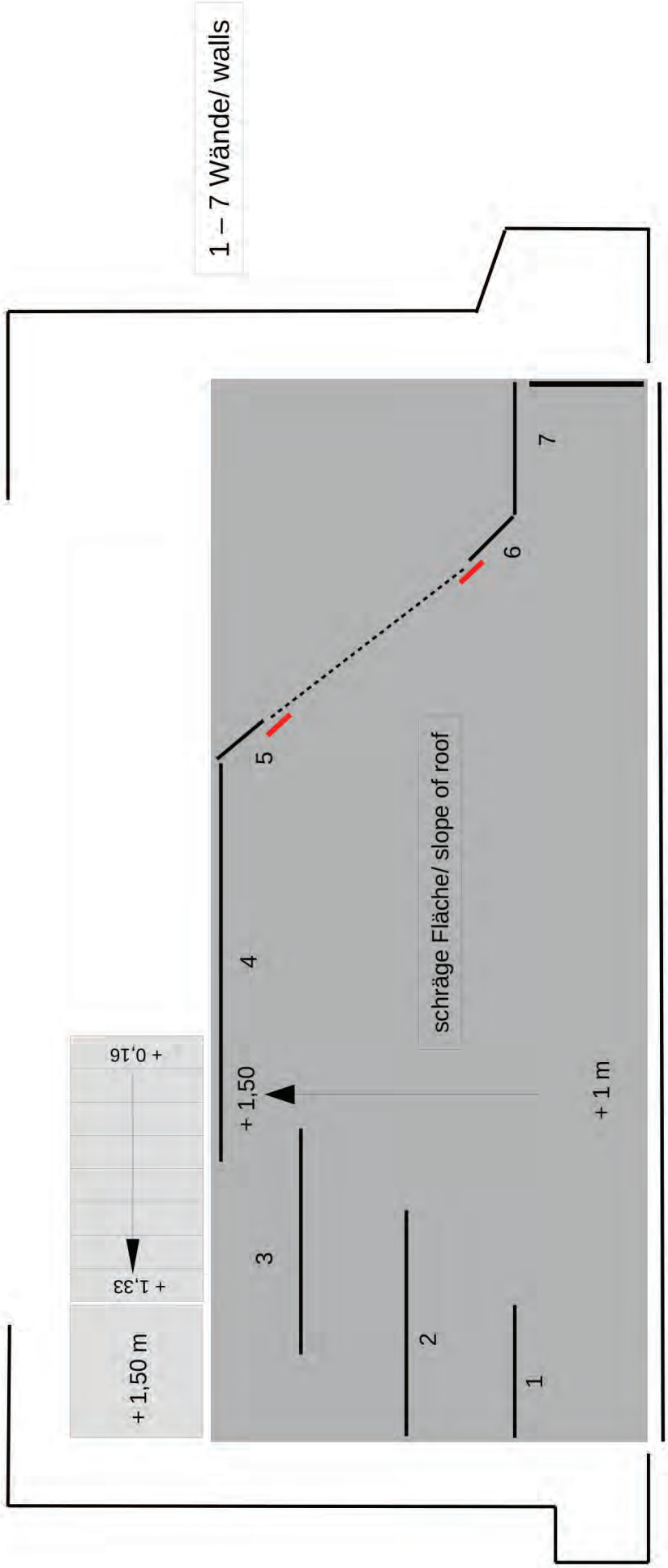
spotlight / Scheinwerfer



The Nutcracker and the Mouse King
technical conditions

Nußknacker und Mausekönig
Technische Angaben zur Inszenierung

stage/ Bühne


1 – 7 Wände/ walls
+ 1,50 m
+ 1,33
+ 0,16
+ 1,50
+ 1 m
schräge Fläche/ slope of roof
1
2
3
4
5
6
7

Theater Waidspeicher in Erfurt

Theater Waidspeicher is a professional ensemble puppet theatre, funded by the Free State of Thuringia and the state capital Erfurt. It was founded in 1979 as the puppet theatre department of the Städtische Bühnen Erfurt. Since 1993 it has been run as a non-profit organisation operating under the name of Theater Waidspeicher e.V. Theater Waidspeicher currently employs 27 people on a permanent basis. Since 1986, the theatre has had its home in the heart of Erfurt's medieval city centre in a renovated woad warehouse, an exceptionally attractive location that accommodates 142 guests. More than 25,000 people come each year to the 300 performances, of which the standard and quality is outstanding. Behind this success is an ensemble with currently 7 puppeteers/actors at its artistic core. The majority of puppets, scenery, props and costumes are designed and created in the in-house workshops, qualified stage hands ensure the best lighting and sound quality.

Theater Waidspeicher's repertoire encompasses material from every epoch and a range of genres, it ranges from fairy/traditional stories to classics of literature to adaptations of contemporary children's books and modern drama. The majority of productions are aimed at children and young people, however the evening performances for adult audiences are also very popular. As the smallest professional theatre in the Free State, Theater Waidspeicher is an important cultural ambassador for Thuringia. The ensemble has been guests in 123 German cities, in 21 European countries and also in Israel, Turkey, the USA, Taiwan, Siberia, India, Canada and Mexico. The artistic achievements of Theater Waidspeicher have been recognised with numerous festival prizes and invitations.
Theater Waidspeicher is the host of the International Puppet Theatre Festival Synergura. Sibylle Tröster has been theatre director since 2009.

Theater Waidspeicher in Erfurt

Das Theater Waidspeicher ist ein professionelles Ensemble-Puppentheater, gefördert durch den Freistaat Thüringen und die Landeshauptstadt Erfurt. Gegründet wurde es 1979 als Sparte Puppentheater der damaligen Städtischen Bühnen Erfurt. Seit 1993 wird es als Theater Waidspeicher e.V. in gemeinnütziger Form geführt und hat derzeit 27 festangestellte Mitarbeiter. Seit 1986 verfügt das Theater mit dem Waidspeicher im Herzen der Erfurter Altstadt über eine außerordentlich attraktive Spielstätte, die 142 Besuchern Platz bietet. Mehr als 25.000 Zuschauer besuchen die jährlich rund 300 Veranstaltungen, wobei einhellig das hohe Niveau der Inszenierungen hervorgehoben wird. Hinter diesem Erfolg steht ein Ensemble, dessen künstlerischen Kern sieben Puppen- und Schauspieler bilden. Im hauseigenen Atelier wird die Mehrzahl der Puppen, Bühnenausstattungen und Kostüme entworfen und gebaut.

Das Repertoire des Theaters Waidspeicher umfasst Stoffe aus allen Epochen und verschiedene Genres, es reicht vom Märchen über literarische Klassiker bis zu zeitgenössischen dramatischen Stoffen sowie Adaptionen aktueller Kinder- und Jugendbücher. Die Mehrzahl der Aufführungen richtet sich an Kinder und Jugendliche, doch auch der Abendspielplan für das erwachsene Publikum erfreut sich großer Beliebtheit. Als kleinstes professionelles Theater im Freistaat ist das Theater Waidspeicher ein wichtiger Kulturbotschafter Thüringens. Das Ensemble war bislang zu Gast in 123 deutschen Städten, in 21 Ländern Europas und darüber hinaus in Israel, der Türkei, den USA, Taiwan, Sibirien, Indien, Kanada und Mexiko. Die künstlerischen Leistungen des Theaters Waidspeicher wurden mit vielen Festivalpreisen und -einladungen gewürdigt. Das Theater Waidspeicher ist Veranstalter des Internationalen Puppentheaterfestivals Synergura. Intendantin ist seit 2009 Sibylle Tröster.

Theater
Waidspeicher

The theatre is coming!

Our theatre does not only perform in the venue Theater Waidspeicher in Erfurt, but also comes directly to you! We perform for children of all ages as well as for young people and adults.

Sibylle Tröster
Theatre Director
Phone: +49 (0)361 5 98 29 12
E-Mail: sekretariat@waidspeicher.de

If you have any enquiries about our guest performances please contact:

Justine Ritter
Phone: +49 (0)361 5 98 29 17
E-Mail: kbb@waidspeicher.de

Theater Waidspeicher e.V.
Domplatz 18 • 99084 Erfurt • Germany
Phone: +49 (0)361 5 98 29 12 • Fax: +49 (0)361 6 43 09 00
www.waidspeicher.de

Photos: Lutz Edelhoff

Das Theater kommt!

Unser Theater spielt für Sie nicht nur in seiner Erfurter Spielstätte im Waidspeicher, sondern kommt auch direkt zu Ihnen! Wir spielen für Kinder aller Altersgruppen ebenso wie für Jugendliche und Erwachsene.

Sibylle Tröster
Intendantin
Telefon: +49 (0)361 5 98 29 12
E-Mail: sekretariat@waidspeicher.de

Ihre Anfragen zu unseren Gastspielen richten Sie bitte an:

Justine Ritter
Telefon: +49 (0)361 5 98 29 17
E-Mail: kbb@waidspeicher.de

Theater Waidspeicher e.V.
Domplatz 18 • 99084 Erfurt • Germany
Telefon: +49 (0)361 5 98 29 12 • Telefax: +49 (0)361 6 43 09 00
www.waidspeicher.de

Fotos: Lutz Edelhoff

Contact

Kontakt